

Trentoner Donauschwaben Nachrichten

Volume 20 Issue 1

January-March 2020



Points of Interest

- Baden-Württemberg is famous for its Swabian Maultaschen or Grüne Krapfen (noodle pouches)
- These noodles are generally filled with meat or vegetables, eggs, spinach, parsley, onions, leeks, dried bread and spices like nutmeg or marjoram.
- It may also contain ham, smoked pork sausage, ground beef or roasted leftovers..
- They are either square or rectangular in shape, 40-150 grams in weight.
- It can be served as an appetizer or main meal.
- The origin of the Swabian Maultaschen goes back three legions, first appearing in print in 1831.
- Source: *Der Ahnenforscher*, April 2020.
- Our newsletter is copyrighted ©. All rights reserved.

Inside this issue:

| | |
|------------------|----|
| Club Matters | 2 |
| DS Culture | 3 |
| Membership News | 4 |
| Deutsche Ecke | 5 |
| Newsletter Spon- | 8 |
| Club Pictures | 10 |
| Club Events | 13 |

PRESIDENT'S 2020 MESSAGE

January 2020

Dear Members and Friends of the Donauschwaben!

My wife Caroline and I hope you had a wonderful Christmas and are looking forward to what lies ahead in 2020. We wish everyone good health and happiness in the New Year. Prosit!

As I look back at 2019, one thing in particular caught my attention. It was the generational shift that is now well underway. By that I mean the steadily declining number of our oldest generation who are attending club functions. Their legacy lives on in each and every one of us however we can all be proud of the fact that our organization is doing well despite this generational shift and is looking to the future with optimism.

Indeed this past year was a very good one for our club as we had excellent turn-out for most dinners. Equally important was the success we've had in the kitchen despite the absence of Frau Martini. There's just so much to do in procuring, preparing and serving food at our many events and it took quite a few members to step up and make it happen. I would especially like to commend Kim Walter for her efforts in this regard but clearly there are many fine member volunteers doing many good things for which we are all most grateful.

Let me also take a moment to shine some more light on another area we're quite happy with and that's our young people. They have been stellar and do everything from assisting with food preparation to serving and cleaning up at each and every dinner; they participate in all of our cultural programs and festivities; they dance with our dance groups and serve in numerous positions on our committee both here at our club and at the national level; they even ensure the timely arrival of the Easter Bunny! Best of all, they do these things with a smile and a kindness that warms the hearts of all of us. They are our ambassadors of good will and the future of our club.

The upcoming year will be a busy one for our club. We have a full schedule of events for 2020 including a trip to Cleveland for this year's Treffen in September. Did I say "Treffen"?! Indeed I did and the New Year will see planning and organizational work shift into high gear as we work toward our 2021 Trenton Treffen. Much more information on this big event will be made available as the year progresses. At the same we'll be looking for ways to restart our German language school and address some of the clubhouse maintenance issues. Anyone with questions or suggestions regarding any of the above should contact me at your earliest convenience.

As I wrap up this message for the New Year, let me take a moment to remember those members who've gone to their Eternal Reward in 2019 including my parents, Josefa & Sepp Brandecker, as well as Tony Walter, Elvira & Hans Annasenz and Michael Cramer. Let me also recognize the many members who suffered the loss of loved ones this past year or who are struggling with health issues. May the Lord bless you one and all.

I would like to thank our partner organizations including the Philly Donauschwaben, the UGH and the German American Society for their friendship and cooperative spirit. I'm grateful to my committee for their hard work and to all of you, dear members and friends, for your support throughout the year.

Danke schön! I look forward to another great year at the Donauschwaben! mit freundlichen Grüßen, Joseph Brandecker

P.S.—Vice President Dennis J. Bauer and the rest of our Club Officers/Staff also want to wish everyone a Happy and Prosperous 2020 New Year.

****March Note: We wish all our members and friends a big "Be Safe and Healthy" during this 2020 Covid-19 Pandemic ****

Club Matters, Members & Stuff

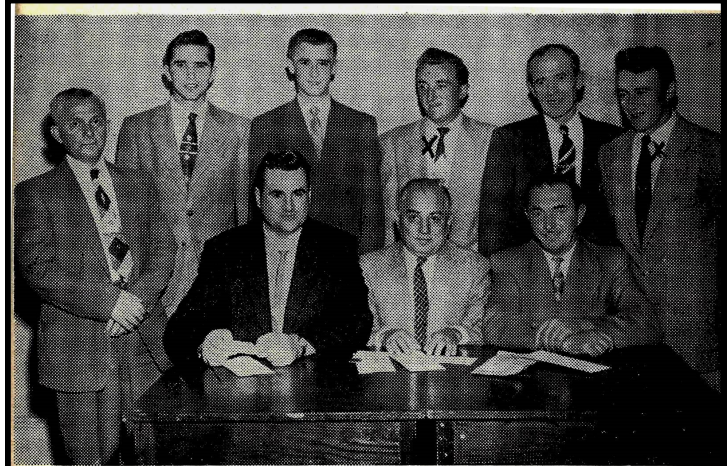
Wir gratulieren und wünschen Glück zu Eurer Hochzeit und dem nächsten Lebensabschnitt.



Congratulations to... the new Mr. & Mrs. Glenn Scheideler—

As many of you know, Luisa Martini and Glenn Scheideler's wedding day was scheduled for this past Saturday, April 4. Unfortunately the pandemic got in the way, but they had a private "virtual" wedding and are now officially husband and wife. The Wedding celebration/reception will take place in November. Congratulations to Luisa and Glenn and their

families! Thank goodness for "zoom"! **



Das Palankaer Kirchweihkomitee in Trenton. Sitzend von links nach rechts: Sepp Schmidt (Sohn des Strickers), Charlie Hiel, bereits ein gebürtiger Trentoner (Neffe des Baumeisters Hiel), Sepp Wolf, Maurer „von Lappland“ (Marktstraße). Stehend von links nach rechts: Nikolaus Mayer, Bäckermeister aus Neu-Palanka, Michael Schön (Bauerngasse), Hans Kisch, Martin Kornfeld (Neu-Palanka), Hans Radler (vom Apfelkeller bei Reck-Kaufmann), Hans Kornfeld (Neu-Palanka).

Blast from the Past 1958

BE SAFE DURING THE COVID-19 PANDEMIC



DOWN UNDER TRIP

Grant and Katie (Tindall) James recently returned from their honeymoon to Hawaii, Australia and New Zealand. While in the Land Down Under they found a wonderful German restaurant which featured a Schnitzel eating contest! It's always nice to see our culture alive and well in other parts of the world! **

2020 Annual Business Meeting

Meeting

Our 2020 membership business meeting was held 26 January 2020. A good crowd attended as we discussed the past events of the 2019 year and what we were planning for the year 2020. A meal was provided to those that attended.

As we all know the Spring dinners were later cancelled due to the Corona Virus outbreak. **



Wir halten Abstand.

Wir bleiben zuhause.

Donauschwablen History & Culture



Reading that old German Script? Here is an aid.

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----------|---|---|---|
| u | o | r | d | n | f | g | h | i | j | k | l | m |
| a | b | c | d | e | f | g | h | i | j | k | l | m |
| n | o | p | q | r | s | t | u | v | w | x | y | z |
| n | o | p | q | r | s | t | u | v | w | x | y | z |
| A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K | L | M |
| N | O | P | Q | R | S | T | U | V | W | X | Y | Z |
| ä | ö | ü | Ä | Ö | Ü | ß | mm | nn | Schluss- | s | | |

Membership News



Club Officers & Newsletter Staff

Joseph Brandecker, Jr. President. Dennis J. Bauer, Vice President/Newsletter Editor
Bob Walter, Vice President. Kim Walter, Club Photographer
Alfred Tindall, Treasurer & Mike Lenyo, Vice-Treasurer
Hans Martini, Secretary. Eva Martini, Recording Secretary & Brittany Brandecker, Asst. Staff Writers: Hans Martini, Liz Tindall, Christa Tindall Pullion & others
Melanie Brandecker, Newsletter Copy Editor
AutoKlub Leader and staff: Terry Huff, Pat Huff & Colin Huff
Website Committee: Tom Rubino—Web Master, Dennis J. Bauer & Joe Brandecker, Jr.
Genealogical & Historical Researcher: Dennis J. Bauer
Mail Room Coordinator: Eva Martini



Get Well/Thinking of you to members, **Marlene Novosel, Eva Martini, Donna Gruzlovic, John Herdt, Hilde Schintzler, Richard West and Erika Volltrauer**, and those members that we were not aware of.



WILLKOMMEN— A big welcome to the following new club member; **Ernest & Cynthia Schirmer** of Lawrenceville, NJ and **Timothy, Jennifer, Violet & Henry Hoh** of West Trenton, NJ.

Membership Happenings (births, engagements, weddings, deaths, anniversaries, graduations)



Congrats to members **Dan and Terry Penrith** on the arrival their first grandchild in December 2019 of Parker Robert Brilliant-Penrith. He is the son Dan & Ashley Brilliant Penrith of Colorado. **



Club member, **Adam Martini** 82 of Hamilton passed away February 4, 2020. Mr. Martini was born in Bukin, Yugoslavia and has been an area resident since September of 1956. Mr. Martini immigrated to the United States from Austria where he learned his trade of Cabinet making and wood-working. He retired after 43 years as a Senior Craftsman from George Nakashima Woodworkers in New Hope, PA. He then operated the Martini Woodworking Co. He was past President and a very active member throughout the years of the Trenton Donauschwaben Club. He was a parishioner of Our Lady of Sorrows-St. Anthony Parish. He was an avid outdoorsman who loved camping and canoeing and has traveled to almost every state and every province in Canada. Son of the late Johann and Katarina (Lang) Martini. Surviving are his wife **Eva Marie (Mayer) Martini**. Daughter and son in law **Monica M. & Jeff Gottfried** of West Trenton. 2 sons and daughters in law **Hans M. & JoAnn Martini of Hamilton and Raymond Adam & Marie Rose Martini** of Alpharetta, GA. 6 grandchildren, **Anna M. Martini, Luise E. Martini, Kathleen Anne Martini, Adam H. Martini, Maria E. Gottfried and Christina R. Martini**. Sister, **Maria Spiegl** of Munich, Germany. Interment was at Holy Sepulchre Cemetery, Hamilton. Memorial donations may be made to the Trenton Donauschwaben Club, 127 Route 156, Yardville, NJ 08620. ***



Condolences:

Jason A. Prummer HAMILTON, NJ, 53 years of age, passed away peacefully at home Feb. 4, 2020. He was the son of club members **Albert and Maria Prummer**, both of Hamilton. Born in Trenton, NJ, Jason graduated from Hamilton High School West in 1984 and was a lifelong resident of Hamilton Twp. He served an apprenticeship in moldmaking and was employed by the Trane Company of Trenton. Jason had various hobbies that included playing baseball, being a member of the German-American Club, being a motorcycle enthusiast, and he had a special passion for the Miami Dolphins. He enjoyed spending time in Florida as well as working on his cars. He is survived by both his parents; his brother, **Albert Prummer** and sister-in-law, **Julie Prummer**; his sister, **Heidi Muscente** and his brother-in-law, **Nicholas A. Muscente**; niece, **Morgan Prummer**, and nephews, **Thomas Prummer**, and **Nicholas, Justin, Nolan and Michael Muscente**. He is also survived by his girlfriend, **Susan Kardasz**. ***



As mentioned in the last e-news, Club member **Frau Marlene Novosel** was taken to Princeton Healthcare System/Penn Medicine last week. She is now home and recuperating, after having suffered a mild stroke. Please continue to keep her in your thoughts and prayers! **



Please also continue to pray for **Frau Eva Martini** who is still in Rehab following another surgery...hip replacement among other things! **

Deutsche Ecke, Seite I

MEDICAL BREAKTHROUGHS



Heinrich Hermann Robert Koch (11 December 1843 – 27 May 1910), was born in Clausthal, Germany. He announced before the Physiological Society of Berlin that he had isolated and grown the tubercle bacillus, the cause of tuberculosis.

Robert Koch was a celebrated German physician and pioneering microbiologist. As the founder of modern bacteriology, he is known for his role in identifying the specific causative agents of tuberculosis, cholera, and anthrax and for giving experimental support for the concept of infectious disease. As a result of his groundbreaking research on tuberculosis, Koch received the Nobel Prize in Physiology or Medicine in 1905. Source: Wikipedia

Note: We thank all our first responders, nurses, doctors, health care workers, public health workers, reserve medical corps members, retailers, grocers, truckers and researchers during this stressful time. We pray our medical researchers can develop a safe and effective vaccine for the Covid-19 virus as soon as possible.

Another Successful Schlachtfest and Fasching Celebration held yesterday at the Club!

We can't pass up this opportunity to thank all those who attended and supported this event, and of course all our hard workers/volunteers who made it happen. As mentioned before, this is a four-day process, beginning on Thursday with a thorough cleaning, measuring and weighing of all the spices, in preparation for the arrival of "the pig" which comes on Friday. Then the chopping, slicing, etc. begins for the bratwurst, liverwurst and stuffed cabbage making on Saturday. The final product is enjoyed by all on Sunday with a feast beyond delicious and no one goes away hungry. *A special thank you and shout-out to Kim Walter!*



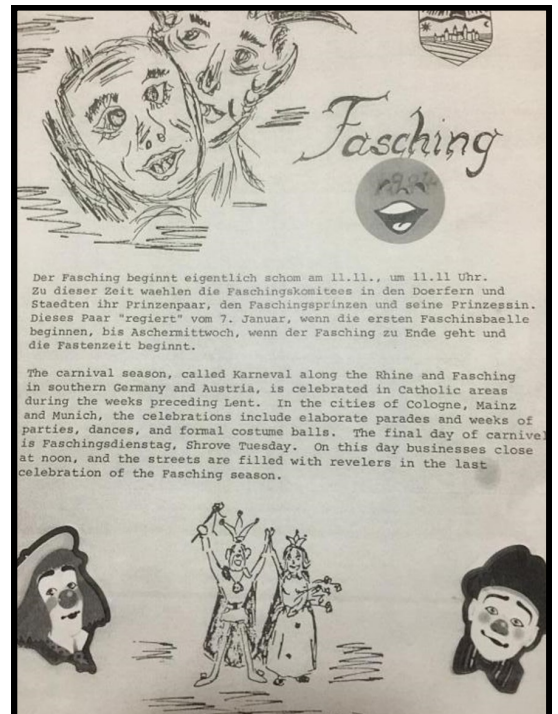
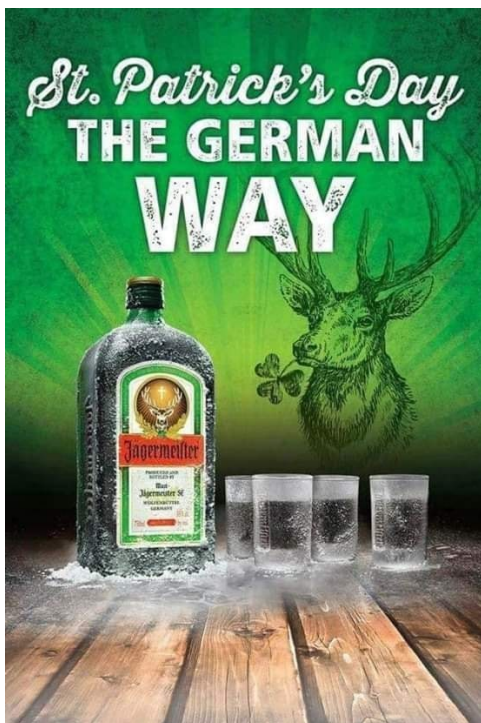
Memories of Home



BACK HOME DINNER (Cancelled due to the Corona Virus Outbreak)

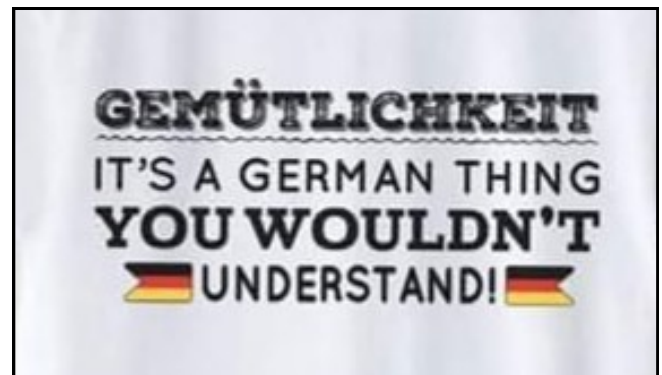
By now it's been well established that the Trenton Donauschwaben honors the rich heritage of its ancestors in both word and practice. Indeed if we could go back home again as our dinner theme suggests, our grandparents would immediately recognize today's menu as authentic: Rindsgulasch (Beef gulasch), roasted chicken (Hendel) and Fischpaprikasch (chopped fish in a stew over noodles) are Schwob comfort food favorites like no other. Most of us are pretty familiar with Gulasch on a bed of noodles and is there really anyone who doesn't know about our roasted chicken?! Our third offering, Fischpaprikasch, however, is something quite extraordinary. Let's look at what makes this so special among our Donauschwaben. Back in the old country eating fish was what one did on Friday. Fridays after all were considered days of fasting, kind of like Lent all year round. Happily, this coincided nicely with an abundant supply of fish found in the Danube River. So, add the need for religious observance together with the availability of carp and catfish and what came of it was the beloved dish we call "Fischpaprikasch"!

My hometown of Bukin in the Voivodina in what is today Serbia was not far from the mighty Danube. Back then, a few Hungarian families lived on the banks of that great river and they took good care of the town when it came to supplying fresh fish. I remember well the way they would travel by wagon back and forth through the streets calling out in German something akin to "get your fish here", "get your fish here". And so it was that we Bukiners could buy great tasting fish right on our door step. Together with onions, paprika and Oma's noodles, they made for some excellent Fischpaprikasch everyone enjoyed. Not to be forgotten was my dad's homemade wine which made the fish feast complete, something even a small boy like me got a few swallows of every now and then. Those were heady days of good and plenty, of family and friends, of laughter and enjoyment. A relatively short but glorious time before the war caught up with Bukin and changed everything. What a time it was! Congratulations to our kitchen staff on their fine efforts to take us back home again. - by the *Late Adam Martini*



Pictures—German American Night at the NJ Devils

Our Club attends the first NJ Devil's German Heritage Night-February 13, 7pm at their home arena.





Trenton Treffen 2021

2021 Landestreffen der Donauschwaben September 3rd, 4th and 5th

Sponsored by the clubs of the Verband's Region East and

hosted at the German American Society (gasociety.org) in Hamilton, New Jersey.

Plan now to be a part of this cultural extravaganza!

More information to follow soon.



Our AutoKlub Travels



**16TH ANNUAL
EURO-AMERICAN
AUTO & MOTORCYCLE SHOW**

SATURDAY, JULY 11TH • 10AM-3PM

FREE ADMISSION TO THE PUBLIC

AWARDS • DOOR PRIZES • VENDORS
HOT FOOD • COLD BEER • LIVE MUSIC

AT THE
**GERMAN-AMERICAN
SOCIETY**
215 UNCLE PETE'S RD.
YARDVILLE, NJ

TRENTONDONAUSCHWABEN.COM
GASOCIETY.ORG

THE DANUBE SWABIAN ASSOCIATION
& THE GERMAN-AMERICAN SOCIETY'S

**16TH ANNUAL EURO-AMERICAN
AUTO & MOTORCYCLE SHOW**

SATURDAY, JULY 11TH 10AM-3PM

DOWNGRADE DATE: 7/12

GOODIE BAG FOR FIRST 100 ENTRANTS!

LIVE MUSIC BY UNION

TOP 40 & SPECIALTY AWARDS

REGISTRATION, DAY OF ONLY:
CARS \$20, CYCLES \$10

PROCEEDS HELP SUPPORT
THE DANUBE SWABIAN ASSOCIATION
SCHOLARSHIP FUND

MAJOR SPONSORS:

FOR INFORMATION & DIRECTIONS:
CALL 609-585-1932 OR VISIT
TRENTONDONAUSCHWABEN.COM
EURO-AMERICANAUTO&MOTORCYCLESHOW

*16th Annual Euro-American Auto & Motorcycle
Show - Saturday, July 11, 2020 (10am-3pm)*

At the German American Picnic Grove
215 Uncle Pete's Road, Yardville NJ 08691

Event and Award Sponsorship Form

Proceeds support our student scholarship fund. Thank you in advance for your support.

The Trenton Donauschwaben & the German-American Society of Trenton request your support for our upcoming auto & motorcycle show. Your Event sponsorship will result in full advertisement of your business before, during and after the show. In the past we have had over 150 vehicles enter the show. There is no charge to the public. Rain date July 14.

Award sponsors (\$30 each) will be have their name/address engraved on one of the wooden award plaques and your name/address will also be announced throughout the day, at award time and in our newsletter following the show (posted on our web site). Forty awards will be presented to the Top vehicles, including several special categories. Requests for award sponsorship will be handled on a first come, first served basis. If all awards are sponsored your donation will be used to purchase door prizes, etc. You will still be recognized for supporting this event.

Donations of grab bag items are also appreciated. Additional show details can be found under "Groups/AutoKlub" at www.trentondonauschwaben.com

Please return to the address below by June 20th:

| | |
|---|--|
| Sponsor's Name | |
| Name to be engraved on the Award, if applicable | |
| Contact Name | |
| Street Address | |
| City, State, Zip Code | |
| Telephone Number | |
| E-Mail Address | |
| a. Event Sponsorship and/or | |
| b. Award Sponsorship | |
| Amount Enclosed | \$30 [] \$60 [] \$90 [] \$120 [] Other [] |

Applicant Signature & Date: _____
 Please send completed form with a check or money order made out to:
 "Trenton Danube Swabian Assoc." - 127 Route 156 Yardville NJ 08620

It is that time of year to plan our 16th Annual Euro-American Auto & Cycle Show. It will be held July 11th this year. We want to thank our friends of the Old School Euros Car Club for being our first sponsor this year. Please support our Auto Show, sponsor an award, donate items for our raffle, or just stop by. Proceeds go towards our student scholarship fund. Our Auto-Cycle Show Planning .**

**6th Annual
Dubs
to the Shrubs
July 18-19
2020**

German-American Society
215 Uncle Potos Rd
Trenton NJ 08691

**All Air Cooled
& Vanagons are
Welcome!**

Two Roads Brewing Company will be in attendance

Saturday July 18 Camping - Food - DJ
Gates Open at 3:00pm Campfire & Movie Night

Sunday July 19 Car Show & Swap Meet
9:00am - 3:00pm Kids Car Show - Kids Activities
Food - DJ - Door Prizes - Raffle

Presented by:

The US Dub Store
The Exclusive Dealer for BMW/2 parts
at Dubs in the Shrubs 2020

Contact Info: oldschooleurosca@yahoo.com

Special Thanks to Tom Madola, member of the German-American Society, for designing our car show postcards again this year. (Right)

**Park Avenue
Printing LLC**

PRINTING GRAPHICS

2001 South Broad Street • Hamilton, NJ 08610
(609) 989-8022 • (609) 393-7544 FAX
parkaveprinting@gmail.com Tom Madola, Owner

Also support the Old School Euros Car Club's Dubs in the Shrubs Car Show. Their proceeds support St. Jude Children's Cancer Research Hospital. The Old School Euros Car Club Annual Dubs in the Shrubs Campout and Car Show has been postponed due to COVID19. The new date is July 18 and 19. Please make a note! Due to the Corona Virus outbreak the show was moved from May 2-3 to July 18-19. (Left)


Newsletter Sponsors and Advertisers

Newsletter Sponsors:

- * Familie Marie, Ray, Kathleen & Adam Martini *
- * Frau Marlene Novosel & Familie *
- * Frau Anna Hahn in memory of husband Anton *
- * Familie Bauer & Penrith in memory of Jacob & Theresa Helleis Bauer, Jacob & Carol Bauer and Frank & Katie Maas Helleis *
- * Frau Käthe Marx *
- * Erwin Kraus in memory of Otto & Edith Kraus *
- * Kathleen Lieblang in memory of James Lieblang *
- * Familie Szmuto in memory of Carl & Eva Frey *
- * Familie Rosa Kernast *
- * Herr Peter Kernast, Jr. *
- * Familie Hilda Szmuto *
- * Franz Knott in memory of Anna Knott*
- * Frau Martha A. Sawadski-Bartlog in memory of Albert Sawadski, Anton Geck & Helmut Bartlog *
- * Herr Edward J. Butrym *
- * Edward T. Woodrow, Jr in memory of Magdalene Drobnek Woodrow and Anton & Magdalena Rohrbacher Drobnek*
- * Frau Irmgard Thompson *
- * Frau Gerry Thompson *
- * Herr & Frau Herrmann Volltrauer *
- * Priscilla Perkins Bath *
- * Inge Kornfeld in memory of husband Hans Kornfeld & parents Franz & Anna Klespies *
- * Frank Groh III *
- * John & Appolonia Herdt *
- * Katharine E. Purr Newlon *
- * Harold Huff in memory of wife Mary Patricia Huff and daughter-in-law Mary Beth Huff*
- * Eva Martini in memory of husband Adam Martini*
- * Alexander and Elfriede Hepp*
- * Mark Kofarlik and Familie*



Terry's Service Center
European Auto Service & Parts
Vintage Air Cooled VW Specialist
est. 1978
215-736-1915
9198 New Falls Rd.
Fallsington, Pa. 19054



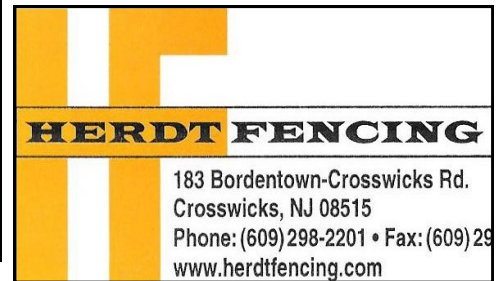
Robert V. Knott
MANAGER
KNOTT'S
COLONIAL FUNERAL HOME
Est. 1899
2946 South Broad Street • Hamilton, NJ 08610
(609) 888-4723 • Fax: (609) 888-0775
N.J. Lic. JP04047



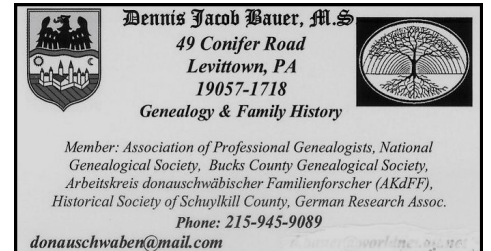
BSR Entertainment
Philadelphia's Hottest DJ's
"Oldies To Today"
Barphiladelphia@aol.com
Also Contact Us At
Brian McCue Jr. Owner/DJ (215) 510-9822
Sean McCaffrey DJ Tech (267) 593-4651
Rich McCaffrey DJ Tech (215) 866-7875



Bärenjäger
HONEY LIQUEUR



HERDT FENCING
183 Bordentown-Crosswicks Rd.
Crosswicks, NJ 08515
Phone: (609) 298-2201 • Fax: (609) 298-2201
www.herdtfencing.com



Dennis Jacob Bauer, M.S.
49 Conifer Road
Levittown, PA
19057-1718
Genealogy & Family History
Member: Association of Professional Genealogists, National Genealogical Society, Bucks County Genealogical Society, Arbeitskreis donauschwäbischer Familienforscher (AKdFF), Historical Society of Schuylkill County, German Research Assoc.
Phone: 215-945-9089
donauschwabern@mail.com



Martini's Woodwork
Made to Order Furniture & Cabinetry
HANS & ADAM MARTINI
112 Smith Avenue
Hamilton, NJ 08619-3424
(609) 586-6109
FAX (609) 586-8713



Niche
Import Co.

Consider advertising your business and sponsoring our Newsletter.
Contact a Club Officer for details.

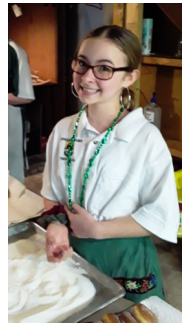
- Additional Newsletter Sponsors:**
- * Kathleen Martini & Jacob Hamlescher*
 - * Lisa & Gary Bartmann*
 - * Carl Conrad*
 - * Robert Knott*
 - * Frank Herdt*
 - * Philip E. Haines*
- Vielen Dank!**

Friends of our weekly online newsletter for 2020! We thank our members who support our weekly E-news!

- Peppy Bath
- Peter Kernast
- Eva Martini

Club Pictures (Schlachtfest 2020)

Gemälde von Paul Umenhoffer



2020 CALENDAR OF EVENTS REVISED

Donauschwaben of Trenton
127 Route 156 Hamilton, NJ 08610
Phone: 609 585 1932
www.trentondonauschwaben.com

January 12th, Sunday, at 1:00 PM Winteressen
January 26th, Sunday, at 1:00 PM Annual Meeting
February 13th, Thursday at 7 PM NJ Devils' German Heritage Night
February 16th, Sunday, at 12:30 and 3:00 PM SCHLACHTFEST!
March 15th, Sunday, at 1:00 PM "Back Home Again" Dinner (cancelled)
March 29th, Sunday, at 1:00 PM Easter Dinner (cancelled)
April 24th, 25th, and 26th Verband Meeting in St. Louis (cancelled)
May 3rd, Sunday, at 1:00 PM Mother's Day Dinner
June 14th, Sunday, at 1:00 PM PIG ROAST
July 3rd, 4th and 5th, Canoe & Camping Trip
July 11th, Saturday, 10 to 3PM DS/GAK Car Show
July 19th, Sunday, at 1:00 PM PIG ROAST
September 4th, 5th and 6th Verband Treffen in Cleveland
September 13th, Sunday, at 1:00 PM Harvest Festival Dinner
October 11th, Sunday at 1 PM Club's 64th Anniversary
November 1st, Sunday, at 1:00 PM Memorial Service
November 15th, Sunday, at 12:30 and 3:00 PM SCHLACHTFEST!
December 6th, Sunday, at 1:00 PM St. Nikolausfeier

RESERVATIONS: Hans at DSATrenton@AOL.com or reply to Liz Tindall's weekly e-mail. PLEASE make reservations with Hans or Liz only.

For late or last minute (day-of) reservations: CALL THE CLUB at 609 585 1932 (please ask to speak to Hans, Liz or Joe).

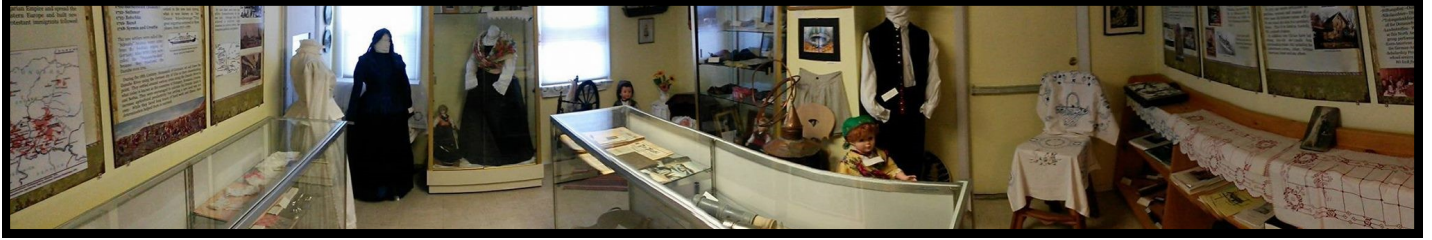
PLEASE MAKE RESERVATIONS FOR EVERY EVENT – THANK YOU!!

Bimonthly Business Meetings first Wednesday of the Month at 7:00 PM starting January 2020.



Did You Know About Our Museum?

Scholarships & Culture



Second Floor of our Clubhouse!

When attending one of our many wonderful dinners, take a moment to stop by the second floor of our Clubhouse to tour our museum. Donations were given by many of our members from the "old country"..... original "Tracht", among other things, and a history board detailing the plight of the Donauschwaben people and the founding of our beloved Club back in 1956 (See photo above).

The Club will celebrate it's **63rd Anniversary** on October 20th at the clubhouse. We hope it will be well attended and enjoyed by all. Please tour the museum, which is updated throughout the year. Many visit the museum during our monthly dinners and are impressed with the items presented.



Finally, we were delighted to welcome the German Students of Steinert High School and Hamilton West, and their families to our February 2020 Schlachfest. It's always a pleasure to have them with us to give them a first-hand cultural experience! *Es hat uns sehr gefreut!!!* We enjoy your company as we share our common bond....our culture and heritage!

A Scholarship Update!

Our scholarship recipients have been identified and will be honored at their awards nights the end of the school year. We are pleased to announce three recipients from Steinert High School, and one each from Hamilton West and Nottingham. Unfortunately we cannot yet share their names. We hope we can personally present these students with these well-deserved awards, but of course given the current situation, it remains to be seen. Stay tuned! **We thank our members and friends for supporting this important program throughout the year!** ***

GENEALOGY CLASS

Club member **Dennis Bauer** was again teaching a genealogy course at the Pennsbury Adult Community School in Fairless Hills, PA starting February 25th at 7pm for 5 weeks.

The course details are: #14—1733 Your Immigrant Ancestors Came From Where?

How to find your immigrant roots. This is an introductory class on researching your ancestor's place of origin. Learn how to find where your immigrant ancestor came from, where to find the information, and how to use the internet in search for your ancestral homeland. The class will cover ship/plane passenger lists, passport applications and naturalization records that can give you a clue as to where your ancestors came from. Some previous knowledge of genealogy and the internet is helpful but not necessary. A resource CD containing genealogical software, resources and additional supplies are included.

Update: Due to the Corona Virus Outbreak his course was postponed with only two classes left until further notice.****



Club Events for the Winter 2020

**2020 WINTER— DATES & TIMES—
Come out and join us!**

- ◆ **Happy New Year!**
- ◆ **Winteressen—January 12, 1pm.**
- ◆ **Annual Membership Meeting—January 26, 1pm. Lunch provided.**
- ◆ **NJ Devil's German Heritage Night—February 13, 7pm at the home arena.**
- ◆ **Winter Schlachtfest—February 16, 12:30 & 3pm.**
- ◆ **“Back Home Again” Dinner—March 15, 1pm. (Canceled)**
- ◆ **Easter Dinner—March 29, 1pm. (Canceled)**

Please call (609) 585-1932 for all meal reservations (advisable and required for both Schlachtfests) or email at dsatrenton@aol.com. Chicken is always available as an alternative dish (except at the Schlachtfest). Please let us know ahead.



VEREINIGUNG DER DONAUSCHWABEN
127 ROUTE 156, YARDVILLE, NJ 08620
DSATRENTON@YAHOO.COM
609-585-1932
PRESIDENT— JOSEPH BRANDECKER
PRESIDENT@TRENTONDONAUSCHWABEN.COM

Dennis J. Bauer, V.P., Editor & Club Genealogist
Email: donauschwaben5@gmail.com

Hans Martini, Club Secretary
Email: dsatrenton@aol.com

www.trentondonauschwaben.com

Vielen Dank !

To all of our members who do the work that always needs doing, THANKS!! Whether it's in the kitchen or out by the tables; serving refreshments or baking pastries; selling tickets or cleaning up; it takes many fine people a good many hours to make dinner events a success. We truly have some of the finest club members anywhere. Danke Schön!!

A great big THANKS!! also goes to all of our members and friends who attend the club's activities and purchase our Club jackets, shirts, hats, etc. We appreciate your support and look forward to seeing you again soon.



**Auf Wiedersehen bei den
Donauschwaben!**

TRENTON DONAUSCHWABEN CLUB COOKBOOK IS HERE

Attention All Cooks/Bakers— The cook books have arrived! The book contains over 95 recipes (breakfast, main dishes, appetizers, sides, desserts, etc). A big thanks to all of the many members and friends who contributed their treasured recipes. Also a special thanks to Christa Tindall Pullion & Kim Walter and their helpers for all their hard work putting this book together. Vielen Dank! The cost for this keepsake is just \$12. We have two hundred copies, so get yours before they are sold out. ****



FEBRUARY 13
NIGHT INCLUDES:

- German food and drink options at select concession stands
- Welcome message on the jumbotron
- Special giveaway
- Post-game photo on the ice
- Group priced tickets

For reservations or questions simply
reply to this e-mail.

 Prudential Center